

FORM APPROVED COUNTY COUNSEL  
BY: GREGORY P. PRIAMOS DATE  
*8/9/14*

SUBMITTAL TO THE BOARD OF SUPERVISORS  
COUNTY OF RIVERSIDE, STATE OF CALIFORNIA



445

FROM: Department of Public Social Services

SUBMITTAL DATE:  
August 28, 2014

SUBJECT: Memorandum of understanding with Consulate of Mexico for Consular protection of Mexican nationals, [Districts- All]; [10 Year Term- August 7, 2014 – August 6, 2024, automatically extended for a period of equal duration]

RECOMMENDED MOTION: That the Board of Supervisors:

1. Approve and authorize the Chair of the Board to sign the attached Memorandum of Understanding on Consular Protection of Mexican Nationals between the County of Riverside Department of Public Social Services (DPSS) and the Consulate of Mexico in San Bernardino, California; and;
2. Authorize the Director of DPSS to administer this Memorandum of understanding, and execute any future amendments, if any.

Departmental Concurrence

*Susan von Zabern*  
Susan von Zabern  
Director

FINANCIAL DATA		Current Fiscal Year:	Next Fiscal Year:	Total Cost:	Ongoing Cost:	POLICY/CONSENT (per Exec. Office)
COST	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	Consent <input type="checkbox"/> Policy <input checked="" type="checkbox"/>
NET COUNTY COST	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	\$ 0.00	

SOURCE OF FUNDS: Federal Funding: 0% State Funding: 0%;  
County Funding: 0%; Realignment Funding: 0%; Other Funding: 0%

Budget Adjustment: No

For Fiscal Year: Mult

C.E.O. RECOMMENDATION:

APPROVE

BY:

County Executive Office Signature

*Jennifer L. Sargent*  
Jennifer L. Sargent

MINUTES OF THE BOARD OF SUPERVISORS

Positions Added  
 Change Order

A-30  
 4/5 Vote  
 Prev. Agn. Ref.: 4/25/03, 3.17

District: ALL

Agenda Number:

3-56

**SUBMITTAL TO THE BOARD OF SUPERVISORS, COUNTY OF RIVERSIDE, STATE OF CALIFORNIA**

**FORM 11:** Memorandum of understanding with Consulate of Mexico for Consular protection of Mexican nationals, [Districts- All]; [10 Year Term- August 7, 2014 – August 6, 2024, automatically extended for a period of equal duration]

**DATE:** August 28, 2014

**PAGE:** Page 2 of 2

**BACKGROUND:****Summary**

In every instance in which the Riverside County Department of Public Social Services (DPSS) must remove a child from the physical custody of the parents, the first preferred response is to attempt to locate a family member that can provide a safe and secure home environment. At times, the relative who can offer the most beneficial surroundings for the child lives outside of the United States.

The task of ensuring an appropriate relative placement outside of the U.S. can be quite daunting. DPSS has found an important ally in the Consulate of Mexico in San Bernardino, California. The Consulate has willingly and with great enthusiasm, provided invaluable service in assisting DPSS to locate relatives of children who are Mexican nationals.

The Memorandum of Understanding (MOU) that was signed on 05/06/2003 formalized a relationship that has been quite successful in securing the safety and well being of Mexican children.

This First Amendment to this MOU will allow DPSS' relationship with the Mexican Consulate to continue for 10 years, and will allow an extension that will automatically renew for a period of equal duration.

**Impact on Residents and Businesses**

These programs provide much needed assistance to Mexican children whom Physical Custody must be removed from the parents and placed with relatives that live outside of the United States.

**SUPPLEMENTAL:****Additional Fiscal Information**

None

**ATTACHMENTS:**

- A. First Amendment to the Memorandum of Understanding in English (5 copies for signature)
- B. First Amendment to the Memorandum of Understanding in Spanish (5 copies for signature)
- C. Manual of Procedures in English
- D. Manual of Procedures in Spanish

**FIRST AMENDMENT TO THE MEMORANDUM OF  
UNDERSTANDING ON CONSULAR PROTECTION OF MEXICAN  
NATIONALS BETWEEN THE COUNTY OF RIVERSIDE  
DEPARTMENT OF PUBLIC SOCIAL SERVICES, CALIFORNIA, AND  
THE CONSULATE OF MEXICO IN SAN BERNARDINO, CALIFORNIA**

This First Amendment to the Memorandum of Understanding on Consular Protection of Mexican Nationals dated as of 7 August 2014 is entered into by and between the County of Riverside, Department of Public Social Services, a political subdivision of the State of California, and the Consulate of Mexico in San Bernardino, California (collectively referred to as the "Parties").

**RECITALS**

- a. The Parties have entered into that certain Memorandum of Understanding on Consular Protection of Mexican Nationals (hereinafter "MOU") on May 6, 2003.
- b. The Parties now desire to amend the MOU.

*Now therefore, for good and valuable consideration, the receipt and adequacy of which is hereby acknowledged, the Parties agree as follows:*

1. **DISPUTES AND INTERPRETATION.** Section 8 §2 of the MOU is hereby amended by adding the following: "Disputes that result from the interpretation or application of the present MOU shall be resolved by the Parties. The versions in English and Spanish of this MOU are equally authentic. In case of divergence of interpretation between both versions, the Parties shall consider the English version".
2. **TERM.** Section 8 §3 of the MOU is hereby amended by adding the following: "The present MOU will be effective the date it is signed and will be valid for ten (10) years, automatically extended for a period of equal duration, unless any of the Parties gives written notice to the Other of its intention of not renewing it, at least ninety (90) days prior to the expiration of the current effective period".

3. The Manual of Procedures referred in paragraph 6 of the MOU has been replaced by a Manual of Procedures with updated information.
4. The other provisions of this MOU shall remain unchanged.

This First Amendment to the MOU is signed on 7 August, 2014 in the County of Riverside, California, United States of America, in the Spanish and English languages.

For the Consulate of Mexico in  
San Bernardino, California



Carolina Zaragoza Flores  
Consul of Mexico

For the County of Riverside  
Department of Public Social Services,  
California

Jeff Stone  
Chairman of the Riverside County Board of  
Supervisors

FORM APPROVED COUNTY COUNSEL

BY:  PAUL J EARLY

9/8/14

DATE

**Annex to the Memorandum of Understanding on Consular Protection of Mexican Nationals between the County of Riverside Department of Public Social Services, California, and the Consulate of Mexico in San Bernardino, California**

## **Manual of Procedures**

---

**Historical Background**

The United States first began to codify its Consular relations in international agreements with other countries through the treaty of Friendship, Commerce and Navigation. Subsequently, bilateral conventions dealing exclusively with Consular matters became more common.

In 1963, the Vienna Convention on Consular Relations was completed and countries throughout the world began ratifying it. On December 24, 1969, the Vienna Convention on Consular Relations entered into force in the United States.

---

**Vienna Convention on Consular Relations**

The Vienna Convention on Consular Relations, with its comprehensive nature and near-universal applicability, establishes the "baseline" for most obligations with respect to the treatment of foreign nationals in the United States and for the treatment of United States citizens abroad by foreign governments.

The County of Riverside Department of Public Social Services (DPSS) staff shall provide immediate Consular notification and access when foreign nationals are involved in legal proceedings, both criminal and civil, in order to comply with the agreement established for the purpose of international law.

The involvement of Consular authorities is essential, not only because the law dictates it, but also because the Consulate of Mexico in San Bernardino provides essential services such as legal representation, home studies and other vital information regarding nationals involved in legal proceedings.

---

*Continued on next page*

## **Manual of Procedures, Continued**

---

**Applicable  
Treaties of the  
Vienna  
Convention on  
Consular  
Relations**

In the case of the United States, Article VI, clause 2 of the Constitution dictates that "***all treaties made....shall be the supreme law of the land***". The agreements herein reflect the status of treaties for purposes of international law. They are binding on federal, state, and local government officials to the extent that they pertain to matters within such officials' competence.

The following are the relevant portions of the Vienna Convention on Consular Relations:

- ***Article 5, (a) and (h)***, provide that the Consular functions consist of
  - (a) Protecting, in the receiving State, the interests of the sending State and its nationals, both individuals and bodies corporate, within the limits permitted by international law.
  - (h) Safeguarding, within the limits imposed by the laws and regulations of the receiving State, the interests of minors and other persons lacking full capacity who are nationals of the sending State, particularly where any guardianship or trusteeship is required with respect to such persons.
- ***Article 36.1, (a)*** on communication and contact with Nationals of the sending State.
  - (a) Consular officers shall be free to communicate with nationals of the sending State and to have access to them. Nationals of the sending State shall have the same freedom with respect to communication with and access to Consular officers of the sending State.
- ***Article 37, (b)*** information in cases of death, guardianship or trusteeship, wreck, and air accident.
  - (b) To inform the competent Consular post without delay of any case where the appointment of guardian or trustee appears to be in the interests of a minor or other person lacking full capacity who is a national of the sending State. The giving of this information shall, however, be without prejudice to the operation of the laws and regulations of the receiving State concerning such appointments;
- ***Article 38***, communication with the authorities of the receiving State.

In the exercise of their functions, Consular officers may address the competent

  - local authorities of their Consular district
  - central authorities of the receiving State if and to the extent that this is allowed by the laws, regulations and usage of the receiving State or by the relevant international agreements.

---

*Continued on next page*

**Annex to the Memorandum of Understanding on Consular Protection of Mexican Nationals between the County of Riverside Department of Public Social Services, California, and the Consulate of Mexico in San Bernardino, California**

**Manual of Procedures, Continued**

---

**Implications of the Treaties**

Pursuant to Article VI of the Consular Convention between the United States of America and the United Mexican States, 57 Stat.800; Treaty Series 985 (Bilateral Convention), and Article 38 of the Vienna Convention on Consular Relations, 21 U.S.T. 77, T.I.A.S. No. 6820 grants the Consulate of Mexico in San Bernardino the right to

- address courts within the Consular circumscription (San Bernardino and Riverside counties)
- appear on behalf of its citizens in matters involving the custody of Mexican children and cases where the parental rights of Mexican Citizens are terminated, and
- information and access regarding all aspects of these proceedings.

---

**Confidentiality of Case Records**

Article VI and VIII of the Bilateral Convention expresses in relevant portion the right of Consular officers to information and access to nationals that shall be observed in cases involving the protection of children.

- Foreign dignitaries have a policy of maintaining all matters confidential that are related to legal affairs of its nationals, and particular care is placed with cases involving custody and adoption of children.
- Unless authorized pursuant to California Welfare & Institutions Code (W&IC) Section 827 and local Rules of Court (Rule 5.552), authorization for any other person or entity to inspect, obtain, or copy juvenile case files may be ordered only by the juvenile court presiding judge or a judicial officer of the juvenile court.

---

*Continued on next page*

**Annex to the Memorandum of Understanding on Consular Protection of Mexican Nationals between the County of Riverside Department of Public Social Services, California, and the Consulate of Mexico in San Bernardino, California**

**Manual of Procedures, Continued**

---

**Child Custody  
and  
Immigration**

Pursuant to Section 3040 of the Family Code, and Section 1514 of the Probate Code, the immigration status of a parent, legal guardian, or relative shall not disqualify the parent, legal guardian, or relative from receiving custody otherwise prohibited by law.

An identification card from a foreign consulate or foreign passport shall be considered a valid form of identification for conducting a criminal records check and fingerprint clearance check.

---

**Extension of  
Services**

Pursuant to Welfare and Institutions Code 366.21(g)(2), Court-ordered services may be continued to a maximum of six (6) months, as long as the hearing occurs within 18 months of the date the child was originally taken from the physical custody of his or her parent/legal guardian, if the parent has been arrested and issued an immigration hold, detained by the United States Department of Homeland Security, or deported to his/her country of origin, and when either of the following two (2) criteria are met:

- a. The court determines either that there is a substantial probability that the child will be returned to the physical custody of his or her parent/legal guardian and safely maintained in the home within the extended period of time. In order to find substantial probability, the court must find all of the following:
  - i. The parent/legal guardian has consistently and regularly contacted and visited with the child, taking into account any particular barriers to a parent's ability to maintain contact with his or her child due to the parent's arrest and receipt of an immigration hold, detention by the United States Department of Homeland Security, or deportation.
  - ii. The parent/legal guardian has made significant progress in resolving the problems that led to the child's removal from the home.
  - iii. The parent/legal guardian has demonstrated the capacity of ability both to complete the objectives of his or her treatment plan and to provide for the child's safety, protection, physical and emotional well-being, and special needs.
- b. Pursuant to Welfare and Institutions Code, Section 361.5(a) (3), reasonable services have not been provided to the parent/guardian.
  - i. Reasonable efforts to assist parents who have been deported may include to contact child welfare authorities in their country of origin, to identify any available services that would substantially comply with case plan requirements, to document the parents' participation in those services, and to accept report from local child welfare authorities as to the parents' living situation, progress, and participation in services.

---

*Continued on next page*

## **Manual of Procedures, Continued**

---

**Dual Citizenship** A child who is a citizen of the United States and another country may be treated exclusively as a United States citizen when in the United States. Hence, in those cases, consular notification is not required. This is true even if the child's other country of citizenship is a mandatory notification country.

On March 20<sup>th</sup> 1998, a constitutional reform was enacted in Mexico. It established that no Mexican by birth shall be free of his/her nationality. If a child is Mexican by birth or was born overseas to a Mexican parent then he/she can conserve the Mexican nationality while maintaining other nationalities.

**Note:** Although consular notification is not required for a child who is a citizen of the United States and another country when the child is in the United States, it is highly recommended in cases involving custody issues of a Mexican child with dual citizenship or born to a Mexican parent(s).

---

*Continued on next page*

**Annex to the Memorandum of Understanding on Consular Protection of Mexican Nationals between the County of Riverside Department of Public Social Services, California, and the Consulate of Mexico in San Bernardino, California**

**Manual of Procedures, Continued**

---

**Staff Responsibilities**

The following table describes the process for ensuring compliance with the Vienna Convention on Consular Relations:

<b>Stage</b>	<b>Description</b>
1	<p>The assigned social worker shall</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ provide the Consulate of Mexico in San Bernardino with notification and access no later than the end of the following business day when<ul style="list-style-type: none"><li>- foreign nationals are involved in legal proceedings, both criminal and civil.</li><li>- a child is taken into custody or when a guardianship or trusteeship is being considered with respect to a foreign national who is a child of Mexican parents.</li></ul></li><li>▪ provide the Consulate of Mexico in San Bernardino with access to case records</li><li>▪ inform the Department of Public Social Services International Liaison to the Consulate of Mexico in San Bernardino (herein and after known as the DPSS Liaison to the Consulate), that a notification form is necessary for submission to the Consulate of Mexico in San Bernardino.</li></ul>
2	<p>Upon receipt of a referral from the social worker, the DPSS Liaison to the Consulate shall</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ forward requests to the Consulate of Mexico in San Bernardino</li><li>▪ forward the request for a birth certificate or dual citizenship and provide the information to the social worker when available, and</li><li>▪ coordinate with the Consulate of Mexico in San Bernardino and secure a visa when needed for social workers designated to transport and place children in Mexico, herein and after referred to as Delegates.</li></ul> <p><b>Note:</b> When available, the Consulate of Mexico in San Bernardino will provide the Liaison to the Consulate with information on the various services requests.</p>

---

*Continued on next page*

## **Manual of Procedures, Continued**

---

**Working with  
Desarrollo  
Integral de la  
Familia (DIF)  
through the  
Consulate of  
Mexico in San  
Bernardino**

Employees of the Department of Public Social Services (DPSS) **shall not** conduct business outside the United States without making special arrangements with the Consulate of Mexico in San Bernardino and the social service agency of that country.

The Consulate of Mexico in San Bernardino is committed to assisting the Department of Public Social Services through its social service agency in Mexico, called DIF (Desarrollo Integral de la Familia) with the following requests, including but not limited to:

- home studies
- case plan services/updates
- parent locator
- border visits
- transportation
- relative placement,
- monitoring parent/relative placement of children in Mexico

**Services  
Provided by the  
Consulate of  
Mexico in San  
Bernardino**

The Consulate of Mexico in San Bernardino in coordination with the DPSS Liaison to the Consulate will provide the following including but not limited to:

- Status on pending service requests, including but not limited to:
  - Birth Certificate
  - Parent Locator
  - Case Plan
  - Home Studies
  - Criminal Records/Background Checks
  - Passport issuance
- Dual Citizenship
- Visas
- Matricula (identification card issued by the consulates of Mexico)
- Assistance with the immigration application process, when applicable

---

*Continued on next page*

## **Manual of Procedures, Continued**

---

**Services Provided by the Consulate of Mexico in San Bernardino (continued)**

The Consulate of Mexico in San Bernardino is committed to working with the Department of Public Social Services (DPSS) in providing needed services to ensure the safe placement of Mexican nationals.

In an effort to meet the goal of safe placement, the Consulate of Mexico in San Bernardino shall

- provide the appropriate travel documents needed to transport and place children out-of-country, and
- facilitate/coordinate the placement of children with designated public officials – For example: National Institute of Migration; DIF, and/or Ministry of Foreign Affairs of Mexico (SRE).

**Note:** The agreed upon time frame is subject to negotiation to accommodate Mexican holidays.

---

**Requesting Passports and Criminal Records**

The assigned social worker shall provide the DPSS Liaison to the Consulate with the following information when requesting passports for dependent children to be placed in Mexico and criminal record checks are required for potential caregivers:

Type of Request	Required Information
Passport for a child to be placed in Mexico	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ One (1) passport photograph on Department Letterhead and Department stamp, stating that the assigned social worker is requesting the passport</li><li>▪ Court authorization requesting child's passport.</li></ul>
Criminal records check for potential caregiver residing in Mexico	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Personal Information Form [Datos del Solicitante] to a Consulate - available for use by the DPSS Liaison to the Consulate.</li></ul>
Criminal records check for potential non-U.S. national residing in the United States	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Photo Identification</li><li>▪ Passport</li></ul>

---

*Continued on next page*

**Annex to the Memorandum of Understanding on Consular Protection of Mexican Nationals between the County of Riverside Department of Public Social Services, California, and the Consulate of Mexico in San Bernardino, California**

**Manual of Procedures**, Continued

---

**Process For  
Criminal  
Records Check**

The following table describes the process involved following receipt of a request for a criminal records check by the ILU to the Consulate.

<b>Stage</b>	<b>Description</b>
1	The DPSS Liaison to the Consulate sends the request to the Consulate of Mexico in San Bernardino.
2	The Consulate of Mexico in San Bernardino forwards the request for criminal records clearance to the "Procuraduría General de La República" or to the Ministry of Foreign Affairs of Mexico.
3	The "Procuraduria General de La Republica" and/or the Ministry of Foreign Affairs provides the Consulate of Mexico In San Bernardino with the Criminal Record information within approximately eight (8) weeks from the date of receipt of the request by the Consulate.
4	The Consulate of Mexico in San Bernardino supplies the information to the DPSS Liaison to the Consulate.
5	The DPSS Liaison to the Consulate forwards provided information to the assigned social worker.

**Requesting  
Birth Certificate  
and Registering  
a U.S. National  
for Dual  
Citizenship**

Required documents and information shall be provided to the DPSS Liaison to the Consulate when requesting a visa to Mexico, a birth certificate or dual citizenship for a Mexican National.

**Note:** United States citizens traveling to Mexico as tourists do not have to apply for a visa if the stay in Mexico less than 180 days. In those cases, a tourist card is issued upon entry to Mexico and is good for up to 180 days. Citizens of other countries may require a visa when visiting Mexican territory depending on the Bilateral agreements signed between their countries and Mexico.

---

*Continued on next page*

**Annex to the Memorandum of Understanding on Consular Protection of Mexican Nationals between the County of Riverside Department of Public Social Services, California, and the Consulate of Mexico in San Bernardino, California**

**Manual of Procedures**, Continued

---

**Types of Request**

The following table describes the requirements to obtain a birth certificate and register a U.S. National for Dual Citizenship following receipt of a request by the DPSS Liaison to the Consulate.

Type of Request	Information Provided by	Required Documents/Information
Birth Certificate	Assigned social worker	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ name of the child as it appears on the birth certificate</li><li>▪ date and place of the child's birth in Mexico</li><li>▪ name of the child's parents</li></ul>
Registering a Foreign Born Child	Assigned social worker	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ an original certified birth certificate of the applicant child, issued by the Recorder of Vital Statistics, duly certified by the Secretary of State, of the State of California, with an original seal of the state of California "Apostille"</li></ul>

---

*Continued on next page*

## **Manual of Procedures, Continued**

---

**Process Birth Certificate**

The following table describes the process involved in obtaining a visa, a birth certificate following receipt of a request by the DPSS Liaison to the Consulate.

<b>Stage</b>	<b>Description</b>
1	The DPSS Liaison to the Consulate sends the required documents/information to the Consulate of Mexico in San Bernardino.
2	The Consulate of Mexico in San Bernardino processes the request for a birth certificate.
3	The Consulate of Mexico in San Bernardino provides the DPSS Liaison to the Consulate with the required birth certificate.  <b>Note:</b> When the request is to register a foreign born child and upon the presentation of the proper documentation, the Consulate of Mexico in San Bernardino will register the child (non-Mexican born) and issue a Mexican Birth Certificate.
4	The DPSS Liaison to the Consulate forwards provided documents to the delegate and/or assigned social worker.

**Delegates**

Selected social worker delegates of DPSS Children Services Division - Riverside County have been chosen to represent their region with the Consulate of Mexico in San Bernardino for the purpose of facilitating the transport and placement of dependent children in Mexico.

When transporting and placing children in Mexico, the delegates shall coordinate travel and placement arrangements with the Consulate of Mexico in San Bernardino and DIF through the International Liaison Unit (ILU).

The delegates shall

- transport and place dependent children out-of-country, and
- perform their role as social workers to ensure safe exchange of dependent child to
  - parent(s)/guardian
  - Federal Official(s)
  - State Official(s), and
  - DIF Representative.

**Note:** Should the parent/guardian not be available to receive the child at the moment of exchange, the Federal, State authorities and/or DIF Representative shall receive the child.

---

*Continued on next page*

## **Manual of Procedures, Continued**

---

<b>Consulate's Role in the Transportation of Dependent Children</b>	To assist in an out-of-country placement, the role of the Consulate of Mexico in San Bernardino will include <ul style="list-style-type: none"><li>▪ preparing a file on the child and contacting the appropriate child protective services agency in Mexico to arrange for the child's placement</li><li>▪ providing the delegate with<ul style="list-style-type: none"><li>○ a letter and all necessary travel documents</li><li>○ contact numbers for child protective services and other governmental agencies that could have an intervention during the transportation, and</li></ul></li><li>▪ coordinating with the child protective services agency in Mexico any arrangements for ground transportation and hotel reservations, when necessary.</li></ul>
---	---

---

*Continued on next page*

**Annex to the Memorandum of Understanding on Consular Protection of Mexican Nationals between the County of Riverside Department of Public Social Services, California, and the Consulate of Mexico in San Bernardino, California**

**Manual of Procedures, Continued**

**Out-of-Country Placement**

When it is in the best interest of the child to be placed out-of-country and the Juvenile Court has ordered such placement, the assigned social worker shall contact the DPSS Liaison and jointly arrange for the transport and safe placement of the child. The following staff shall be responsible for completing the activities listed below when placing children out-of-country.

Activities	Description
<b>Assigned Social Worker</b>	
1	<p>Provide the delegate with</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ certified court order authorizing out-of-country placement</li><li>▪ copy of latest court report, and/or ex-parte</li><li>▪ child's<ul style="list-style-type: none"><li>- passport</li><li>- birth certificate</li><li>- social security card (for U.S. born)</li><li>- immunization records</li><li>- official school records</li></ul></li></ul>
	<p><b>Note:</b> A United States passport must be obtained for children with United States or dual citizenship prior to a Judicial Officer signing the order authorizing out-of-country placement. A passport shall not be processed once a placement order has been signed.</p>
2	Coordinate travel arrangements with the DPSS Liaison.
<b>Delegate</b>	
1	<p>Provide the Consulate of Mexico in San Bernardino, no later than one (1) week prior to traveling, with</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ all necessary documentation, and</li><li>▪ travel itinerary.</li></ul>
2	Schedule an appointment at the Consulate of Mexico in San Bernardino and transport the child no later than one week prior to traveling, to obtain proper travel documentation.
3	Inform the <ul style="list-style-type: none"><li>▪ regional manager</li><li>▪ supervisor, and</li><li>▪ command post supervisor (if applicable) of the impending out-of-country travel.</li></ul>
4	Provide the regional manager and supervisor with a copy of the travel itinerary.

*Continued on next page*

**Manual of Procedures,** Continued

---

**Out-of-Country Placement (continued)**

<b>Activities</b>	<b>Description</b>
5	Obtain the international cell phone access through IT Communications Department.
6	Upon successful placement, distribute confirmation of placement, via the Acknowledgement of Repatriated Minor-DPSS 3317 to the following: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ parent/caregiver</li><li>▪ Mexican state authorities</li><li>▪ Mexican federal authorities</li><li>▪ DIF</li><li>▪ assigned DPSS social worker</li><li>▪ consulate/embassy</li><li>▪ DPSS International Liaison Unit</li></ul>
7	Notify the United States Consulate/Embassy in Mexico of the placement when the case involves a United States citizen.

---

*Continued on next page*

## **Manual of Procedures, Continued**

---

**Special  
Immigrant  
Status and  
Eligibility  
Requirements**

The William Wilberforce Trafficking Victims Protection Reauthorization Act of 2008 (TVPRA), enacted on December 23, 2008, clarified and expanded the definition of Special Immigrant Juvenile and supersedes the previous statutory definition under the Immigration Act of 1990, Section 101(a)(27)(J)(ii).

Dependent children who do not have legal United States residency status may be eligible for special provisions to gain a special immigrant status that would allow lawful stay in the country, if all the following conditions are met:

- The applicant is under twenty-one (21) years of age.
- The child is unmarried.
- The Juvenile Court minute order **must** reflect the following findings:
  - That the child continues to be a dependent of the Juvenile Court.
  - That the declared dependent in a juvenile court located in the United States, for whom such a court has legally committed to or placed under the custody of an agency or department of a state or an individual or entity appointed by a state, or juvenile court located in the United States, and;
  - Whose reunification with one or both of the immigrant's parents is not viable due to abuse, neglect or abandonment, or a similar basis found under the state law; and
  - That it is not in the child's best interest to be returned to their parents' previous country of nationality or country of last habitual residence.

A referral to the DPSS Liaison to the Consulate shall be completed immediately following the hearing in which the Juvenile Court authorizes for the initiation of an adjustment of the child's immigration status from "undocumented" to "Special Immigrant Juvenile Status".

---

*Continued on next page*

**Annex to the Memorandum of Understanding on Consular Protection of Mexican Nationals between the County of Riverside Department of Public Social Services, California, and the Consulate of Mexico in San Bernardino, California**

**Manual of Procedures,** Continued

---

**Collaboration with the Mexican Consulate Involving Special Immigrant Cases**

Upon requesting the assistance of the Department of Protection of Mexican Nationals of the Consulate of Mexico in San Bernardino in filing for the adjustment of status, for expedited matters, the ILU shall request the United States Citizenship and Immigration Services (USCIS), or the proper Agency, to advance the application process, or request the assistance of the Consulate of Mexico in San Bernardino in obtaining the necessary documentation (**Example:** birth certificate).

---

**Referring Cases for Special Immigrant Classification**

The assigned social worker shall complete the following steps when the Juvenile Court authorizes initiation of an adjustment of the child's immigration status:

<b>Step</b>	<b>Action</b>
1	Review the case and determine if the undocumented child is eligible under the 2008 TVPRA.
2	Submit the DPSS 3922 Special Immigrant Juvenile (SIJS) referral to the DPSS Liaison to the Consulate.
3	Provide additional information upon the request of the DPSS Liaison to the Consulate.
4	Send inquiries regarding status of referrals to the DPSS Liaison to the Consulate.

---

**Maintaining Dependency Status**

A child will not be eligible under the Trafficking Victims Protection Reauthorization Act of 2008 (TVPRA), if the juvenile court has terminated the dependency.

To prevent jeopardizing the eligibility of undocumented children who have existing dependency petitions under this act, the assigned social worker shall recommend the dependency be maintained until the interview by USCIS, or the proper Agency, is completed.

**Note:** Dependency must be continued until the DPSS Liaison to the Consulate sends the assigned social worker and supervisor a copy of the approval notice of status as a Lawful Permanent Resident.

---

*Continued on next page*

## **Manual of Procedures, Continued**

---

**Processing  
Special  
Immigrant  
Cases**

Upon the receipt of the necessary information to process the adjustment of status request the DPSS Liaison to the Consulate shall:

<b>Step</b>	<b>Action</b>
1	Complete and file the adjustment of status application packet with the USCIS.
2	Provide/arrange for the transportation of a child to USCIS for related appointments.
3	Hand-deliver the Lawful Permanent Resident card to the assigned social worker and supervisor to indicate that dependency may be terminated if the pending residence card was why the dependency case had remained open.
4	Send a copy of the Lawful Permanent Resident Card to the Foster Care Eligibility Worker to retain on file.

---

**Eligibility Under  
Violence against  
Women's Act  
(VAWA)**

A child in out-of-home placement who does not qualify for a legal status under the 2008 TVPRA, may qualify under the Violence Against Women Act (VAWA).

To be eligible for Violence Against Women Act, the child must demonstrate that he or she has been "battered" or "subjected to extreme cruelty" by the parent with legal United States resident status and

- is the child or stepchild of a lawful permanent resident or United States citizen
- is living in the United States, and
- will suffer extreme hardship if he/she had to go back to his/her country.

**Note:** If the above conditions are met, the child's petition does not have to be supported by the abusive parent. The abuse does not need to have occurred in the United States.

---

*Continued on next page*

## **Manual of Procedures, Continued**

---

**Filing Process Under VAWA**

While individual applicants are responsible for filing under VAWA, assigned social workers shall

- inform the dependent child and the caregiver regarding the Violence Against Women Act provisions to adjust one's immigration status, and
- refer for more information and assistance on the VAWA application to Consulate of Mexico in San Bernardino Department of Protection.

To be considered for VAWA, the child applicant can file one (1) of the following petitions:

- Self-Petition
  - Suspension of Deportation/Cancellation of Removal.
-

**PRIMERA ENMIENDA AL MEMORÁNDUM DE ENTENDIMIENTO  
SOBRE PROTECCIÓN CONSULAR DE LOS NACIONALES  
MEXICANOS ENTRE EL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS  
SOCIALES PÚBLICOS DEL CONDADO DE RIVERSIDE, CALIFORNIA  
Y EL CONSULADO DE MÉXICO EN SAN BERNARDINO,  
CALIFORNIA**

Esta Primera Enmienda al Memorándum de Entendimiento sobre Protección Consular de los Nacionales Mexicanos fechada el 7 de agosto de 2014 es celebrada por y entre el Departamento de Servicios Sociales Públicos del condado de Riverside, una subdivisión política del estado de California, y el Consulado de México en San Bernardino, California (en adelante denominados conjuntamente como las “Partes”);

**DECLARACIONES**

- a. Las Partes celebraron un Memorándum de Entendimiento sobre Protección Consular de los Nacionales Mexicanos (en adelante “Memorándum de Entendimiento”) el 6 de mayo de 2003.
- b. Las Partes desean enmendar el Memorándum de Entendimiento.

*Ahora, por tanto,* sobre la base de buena y valiosa consideración, la recepción y adecuación de lo aquí establecido, las Partes acuerdan lo siguiente:

1. **DIFERENCIAS E INTERPRETACIÓN.** El segundo párrafo del numeral 8 del Memorándum de Entendimiento se modifica como se indica a continuación: “Cualquier diferencia derivada de la interpretación o aplicación del presente Memorándum de Entendimiento será resuelta por las Partes. Las versiones en inglés y español de este Memorándum de Entendimiento son igualmente auténticas. En caso de divergencias derivadas de la interpretación entre ambas versiones, las Partes considerarán la versión en inglés”.
2. **VIGENCIA.** El tercer párrafo del numeral 8 del Memorándum de Entendimiento queda modificado como se indica a continuación: “El presente Memorándum de Entendimiento será aplicable a partir de la fecha de su firma y será válido por diez (10) años, prorrogables automáticamente por un periodo de igual duración, a menos que una de las Partes manifieste su intención de no renovarlo, mediante notificación por escrito dirigida a la Otra, por lo menos noventa (90) días de antelación a la conclusión del periodo en curso”.

3. El Manual de Procedimientos referido en el párrafo 6 del Memorándum de Entendimiento ha sido reemplazado por un Manual de Procedimientos con información actualizada.
4. Las demás disposiciones del Memorándum de Entendimiento no sufren modificación alguna.

Esta Primera Enmienda al Memorándum de Entendimiento se firma el 7 de agosto de 2014 en el condado de Riverside, California, Estados Unidos de América, en los idiomas español e inglés.

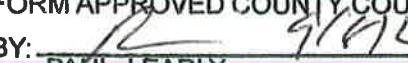
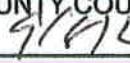
Por el Consulado de México en San  
Bernardino, California



Carolina Zaragoza Flores  
Cónsul de México

Por el Departamento de Servicios  
Sociales Públicos del condado de  
Riverside, California

Jeff Stone  
Director de la Junta de  
Supervisores del condado de  
Riverside

FORM APPROVED COUNTY COUNSEL  
BY:  PAUL J. EARLY DATE 

## **Manual de Procedimientos**

---

**Antecedentes históricos**

Estados Unidos comenzó a codificar sus relaciones consulares en acuerdos internacionales con otros países por medio del Tratado de Amistad, Comercio y Navegación. En consecuencia, las convenciones bilaterales que tratan exclusivamente asuntos consulares se hicieron más comunes.

En 1963 se completó la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares, y países de todo el mundo comenzaron a ratificarla. El 24 de diciembre de 1969 la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares entró en vigor en Estados Unidos.

---

**Convención de Viena sobre Relaciones Consulares**

La Convención de Viena sobre Relaciones Consulares, con su amplia naturaleza y aplicabilidad casi universal, establece la "base" para la mayoría de las obligaciones con respecto al tratamiento de los nacionales extranjeros en Estados Unidos y de los nacionales estadunidenses en el exterior por parte de los gobiernos extranjeros.

De conformidad con el Derecho Internacional, el personal del Departamento de Servicios Sociales Públicos del condado de Riverside (en adelante denominado como "DPSS") debe enviar, de manera inmediata, notificación consular y proveer de acceso inmediato cuando nacionales extranjeros estén involucrados en procedimientos legales, tanto criminales como civiles.

El involucramiento de las autoridades consulares es esencial, no sólo porque la ley lo dicta; sino también porque el consulado de México en San Bernardino (en adelante denominado como "el Consulado") brinda servicios esenciales, tales como representación legal, estudios socioeconómicos e información relevante relativa a nacionales mexicanos involucrados en procedimientos legales.

---

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

---

### **Tratados aplicables de la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares**

En el caso de Estados Unidos, el artículo VI, cláusula 2 de la Constitución dispone que "***todos los tratados celebrados... serán ley suprema del país***". Los acuerdos incluidos en el presente reflejan el estado de los tratados a los fines del Derecho Internacional, y obligan a los funcionarios del gobierno federal, estatal y local hasta el punto de que pertenecen a asuntos de la competencia de estos funcionarios.

Las siguientes son las partes relevantes de la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares:

- **Artículo 5, (a) y (h)**, dispone que las funciones consulares consisten en:
  - (a) Proteger en el Estado receptor los intereses del Estado que envía y de sus nacionales, sean personas naturales o jurídicas, dentro de los límites permitidos por el Derecho Internacional.
  - (h) Velar, dentro de los límites que impongan las leyes y reglamentos del Estado receptor, por los intereses de los menores y de otras personas que carezcan de capacidad plena y que sean nacionales del Estado que envía, en particular cuando se requiera instituir para ellos una tutela o una curatela.
- **Artículo 36.1, (a)**, la comunicación y el contacto con los nacionales del Estado que envía.
  - (a) Los funcionarios consulares podrán comunicarse libremente con los nacionales del Estado que envía y visitarlos. Los nacionales del Estado que envía deberán tener la misma libertad de comunicarse con los funcionarios consulares de ese Estado y de visitarlos.
- **Artículo 37, (b)**, información en casos de defunción, tutela, curatela, naufragio y accidentes aéreos.
  - (b) A comunicar sin retraso, a la oficina consular competente, todos los casos en que el nombramiento de tutor o de curador sea de interés para un menor o un incapacitado nacional del Estado que envía. El hecho de que se facilite esa información no será obstáculo para la debida aplicación de las leyes y reglamentos relativos a esos nombramientos.
- **Artículo 38**, comunicación con las autoridades del Estado receptor.  
Los funcionarios consulares podrán dirigirse en el ejercicio de sus funciones:
  - (a) a las autoridades locales competentes de su circunscripción consular;
  - (b) a las autoridades centrales competentes del Estado receptor, siempre que sea posible y en la medida que lo permitan sus leyes, reglamentos y usos y los acuerdos internacionales correspondientes.

---

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos, continuación**

---

<b>Implicaciones de los tratados</b>	De conformidad con el Artículo VI de la Convención Consular entre los Estados Unidos de América y los Estados Unidos Mexicanos, 57 Stat. 800; Serie de Tratados 985 (Convención Bilateral), y el Artículo 38 de la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares, 21 U.S.T. 77, T.I.A.S. nº 6820, se otorga al Consulado el derecho a: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Dirigirse a las cortes dentro de la circunscripción consular (condados de San Bernardino y Riverside)</li><li>▪ Presentarse, en nombre de sus nacionales, en asuntos relativos a la custodia de menores mexicanos y casos en los que la <i>patria potestad</i> de los nacionales mexicanos sean concluidos, y</li><li>▪ La información y el acceso relativo a todos los aspectos de estos procedimientos.</li></ul>
<b>Confidencialidad de los expedientes</b>	Los Artículos VI y VIII de la Convención Bilateral expresan de forma relevante el derecho de los funcionarios consulares a la información y el acceso a los nacionales que deban ser observados en casos que involucren la protección de menores. <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Los dignatarios extranjeros tienen una política de mantener confidenciales todos los asuntos que estén relacionados con cuestiones legales de sus nacionales, y se da mayor atención a los casos que involucran la custodia y la adopción de menores.</li><li>▪ Salvo autorización expresamente establecida en la sección 827 del Código de Instituciones y Bienestar (W&amp;IC, por sus siglas en inglés) y las reglas locales de la Corte (Regla 5.552), la autorización a cualquier otra persona o entidad para revisar, obtener o copiar archivos de los casos de la Corte de Dependencia Juvenil será únicamente ordenada por el juez</li><li>▪ presidente de la Corte de Dependencia Juvenil o un oficial judicial de la misma Corte.</li></ul>

---

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

### **Custodia e inmigración**

De conformidad con la sección 3040 del Código de Familia y la sección 1514 del Código de Sucesiones en el estado de California, el estatus migratorio del padre, tutor o familiar de un menor no lo descalificará para obtener la custodia del mismo, a menos que lo prohíba la ley.

Una matrícula consular o pasaporte podrán ser considerados como identificación para conducir la verificación del historial criminal y la toma de huellas.

### **Ampliación del período de reunificación**

De acuerdo con el artículo 366.21 subsección(g), inciso (2) del Código de Instituciones y Bienestar, los planes de servicios ordenados por la Corte pueden continuarse hasta por un periodo de seis (6) meses, siempre y cuando la audiencia en la Corte ocurra dentro de los 18 meses posteriores contados desde de la fecha en que el menor fue originalmente removido de la custodia física de su padre, madre o tutor; si el padre, madre o tutor ha sido arrestado, detenido, puesto bajo retención migratoria por el Departamento de Seguridad Nacional de Estados Unidos o deportado a su país de origen, y cuando se cumple cualquiera de los siguientes dos criterios:

- a. La Corte determina que hay una probabilidad significativa para que el menor sea devuelto a la custodia física de su padre, madre o tutor, siempre y cuando el lugar en el que permanecerá el menor sea seguro para el mismo. La Corte, con el propósito de establecer una probabilidad significativa, deberá determinar lo siguiente:
  - i. El padre, madre o tutor ha mantenido contacto y visitas constantes y regulares con el menor, tomando en cuenta particularmente cualquier prohibición u obstáculo que pudiese impedir la capacidad de los padres para mantener contacto con el menor debido al arresto, retención, detención migratoria o deportación por parte del Departamento de Seguridad Nacional de Estados Unidos.
  - ii. El padre, madre o tutor ha progresado en la resolución del problema que ocasionó la remoción del menor.
  - iii. El padre, madre o tutor ha demostrado la capacidad de cumplir con los objetivos del plan de servicios y proveer seguridad, protección física y emocional para el bienestar del menor y de sus necesidades especiales.
- b. De acuerdo con la sección 361.5 (a) (3) del Código de Instituciones y Bienestar, algunos servicios no han sido proporcionados al padre, madre o tutor.
  - i. Esfuerzos razonables para asistir a los padres que han sido deportados incluyen contactar a las autoridades de asistencia social para el menor en el país de origen; identificar cualquier servicio disponible que pudiera, sustancialmente, cumplir con los requerimientos del plan de servicios; documentar la participación de los padres en esos servicios, así como aceptar y reconocer el informe de la agencia local de seguridad social para el menor en lo referente a la estudios socioeconómica de los padres, progreso y participación en los servicios.

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

---

### **Doble nacionalidad**

Un menor que es nacional de Estados Unidos y de otro país podría ser tratado exclusivamente como un nacional estadunidense cuando esté en Estados Unidos. Por ello, en ese tipo de casos no se requiere notificación consular, aun cuando el otro país que otorgue nacionalidad al menor sea un país que requiera notificación obligatoria.

El 20 de marzo de 1998 se promulgó una reforma constitucional en México que estableció que ningún mexicano de nacimiento podrá ser privado de su nacionalidad. Si un menor es mexicano de nacimiento o nació en el extranjero de padres mexicanos podrá conservar su nacionalidad mexicana aunque tenga otras nacionalidades.

*Nota:* A pesar de que estando en Estados Unidos, no se requiere notificación consular en casos que involucren a menores de edad con nacionalidad estadunidense y de algún otro país, es muy recomendable emitir esta notificación en casos relativos a temas de custodia de un menor mexicano con doble nacionalidad o nacido de padre o madre mexicanos.

---

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

**Responsabilidad es del personal** La siguiente tabla describe el proceso para garantizar el cumplimiento de la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares:

<b>Etapa</b>	<b>Descripción</b>
1	<p>El trabajador social asignado al caso debe:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Proveer al Consulado notificación y acceso a más tardar al día hábil siguiente cuando:<ul style="list-style-type: none"><li>- Nacionales extranjeros estén involucrados en procedimientos legales, tanto penales como civiles;</li><li>- Un menor de edad es puesto bajo custodia o cuando se considere una tutela o curatela con respecto a un nacional extranjero que es un menor hijo de padres mexicanos;</li></ul></li><li>▪ Brindar al Consulado acceso a los expedientes;</li><li>▪ Informar al Enlace Internacional de DPSS con el Consulado (en adelante denominado como "Enlace de DPSS con el Consulado") que se necesita un formulario de notificación para ser presentada al Consulado.</li></ul>
2	<p>A la recepción de la recomendación del trabajador social que lleva el caso, el Enlace de DPSS con el Consulado debe:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Reemitir las peticiones al Consulado;</li><li>▪ Reemitir las peticiones de certificado de acta de nacimiento o doble nacionalidad, así como proveer la información al trabajador social cuando ésta se encuentre disponible, y</li><li>▪ Coordinar con el Consulado, y garantizar una visa, cuando fuera necesario, para los trabajadores sociales designados para trasladar y colocar a los menores en México (en adelante denominado como "delegados").</li></ul> <p><b>Nota:</b> Cuando esté disponible, el Consulado proveerá al Enlace de DPSS con el Consulado de información sobre los servicios requeridos.</p>

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

**Trabajo con  
Desarrollo  
Integral de la  
Familia (DIF)  
por medio del  
Consulado**

Los empleados de DPSS **no deben** ejercer funciones fuera de Estados Unidos de América sin haber coordinado con el Consulado y la agencia de asistencia social de México.

El Consulado está comisionado para asistir a DPSS por medio de su agencia de asistencia social en México, llamada Sistema Nacional para el Desarrollo Integral de la Familia (DIF), con las siguientes peticiones, incluidas pero no limitadas a:

- Estudios socioeconómicos;
- Solicitudes y actualizaciones del plan de servicios;
- Localización de padres;
- Visitas en la frontera;
- Traslado;
- Colocación del menor con un familiar;
- Monitoreo de los padres o familiares del lugar de colocación del menor en México.

---

**Servicios que  
brinda el  
Consulado**

El Consulado, en coordinación con el Enlace de DPSS con el Consulado, proveerá lo siguiente, pero no limitado a:

- Estatus sobre planes de servicios requeridos, incluyendo, pero no limitados a:
  - Certificado de acta de nacimiento;
  - Petición de localización de padres;
  - Plan de servicios;
  - Estudios socioeconómicos;
  - Historial criminal o de antecedentes no penales;
  - Expedición de pasaporte.
- Doble nacionalidad;
- Visas
- Matrícula consular (tarjeta de identificación emitida por los consulados de México).
- Asistencia en el proceso de sometimiento de solicitudes de inmigración, cuando corresponda.

---

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

---

**Servicios que brinda el Consulado**  
(continuación)

El Consulado está comprometido a trabajar con DPSS para proveer los servicios necesarios con el fin de garantizar la colocación de los menores en México.

En el esfuerzo de cumplir la meta de una colocación segura, el Consulado deberá:

- Proveer los documentos de viaje necesarios para trasladar y colocar a los menores fuera del país, y
- Facilitar y coordinar la colocación de los menores con oficiales públicos designados, por ejemplo, del Instituto Nacional de Migración, DIF o Secretaría de Relaciones Exteriores de México (SRE).

**Nota:** El período de tiempo acordado está sujeto a negociación para ajustarse a los días feriados en México.

---

**Solicitud de pasaportes y antecedentes penales**

El trabajador social asignado deberá brindar al Enlace de DPSS con el Consulado la siguiente información, cuando se soliciten pasaportes para menores que serán colocados en México y verificaciones de antecedentes penales de potenciales padres sustitutos:

<b>Tipo de solicitud</b>	<b>Información solicitada</b>
Pasaporte para el menor que será colocado en México.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Una fotografía tamaño pasaporte acompañada de una carta membretada y sellada de DPSS, indicando que el trabajador social asignado está solicitando un pasaporte para el menor;</li><li>▪ Autorización de la corte para que sea emitido el pasaporte.</li></ul>
Verificación de antecedentes penales de potenciales padres sustitutos que residen en México	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Formato de información personal (Datos del solicitante) para el Consulado – disponible para uso del Enlace Internacional de DPSS con el Consulado.</li></ul>
Verificación de antecedentes penales de potenciales padres no nacionales estadunidenses que residan en Estados Unidos.	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Identificación con fotografía;</li><li>▪ Pasaporte.</li></ul>

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

---

**Proceso para la verificación de los antecedentes penales**

La siguiente tabla describe el proceso que se sigue cuando el Enlace de DPSS con el Consulado somete una solicitud de verificación de antecedentes penales.

<b>Etapa</b>	<b>Descripción</b>
1	El Enlace de DPSS con el Consulado envía la solicitud al Consulado.
2	El Consulado remite la solicitud de verificación de antecedentes penales a la Procuraduría General de la República (PGR) o a la SRE.
3	La PGR y/o la SRE proveen al Consulado con la información de los antecedentes penales dentro de aproximadamente ocho (8) semanas a partir de la fecha de recepción de la solicitud por parte del Consulado.
4	El Consulado provee la información al Enlace de DPSS con el Consulado.
5	El Enlace de DPSS con el Consulado remite la información provista al trabajador social asignado que lleva el caso.

---

**Solicitud de copia certificada de acta de nacimiento y registro de un nacional estadunidense para la obtención de la doble nacionalidad.**

Se deberán proveer al Enlace de DPSS con el Consulado los documentos e información cuando se solicite una visa para viajar a México, copia certificada del acta de nacimiento o registro de doble nacionalidad.

**Nota:** Los nacionales estadunidenses que viajen a México como turistas no necesitan una visa si planean permanecer menos de 180 días. Al entrar a México se emite una tarjeta de turista válida por 180 días. Los nacionales de otros países podrían necesitar una visa cuando visiten territorio mexicano, pero dependerá de los convenios bilaterales firmados entre esos países y México.

---

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

**Tipos de solicitudes**

La siguiente tabla describe los requisitos para la obtención de una copia certificada del acta de nacimiento y registro de un nacional estadunidense que tenga derecho a la nacionalidad mexicana, a solicitud del Enlace de DPSS con el Consulado

<b>Tipo de solicitud</b>	<b>Información proporcionada por</b>	<b>Información/Documentos requeridos</b>
Copia certificada del acta de nacimiento	Trabajador social asignado	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Nombre del menor tal y como aparece en la copia certificada del acta de nacimiento;</li><li>▪ Fecha y lugar de nacimiento del menor en México;</li><li>▪ Nombre de los padres del menor.</li></ul>
Registro de un menor nacido extranjero	Trabajador social asignado	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Copia certificada del acta nacimiento del menor solicitante, expedida por la Oficina de Registro Civil estadunidense (<i>Vital Records</i>), debidamente certificada por la Secretaría de Estado de California, con un sello original del estado de California (Apostilla).</li></ul>

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

---

**Proceso para la obtención de copia certificada del acta de nacimiento**

La siguiente tabla describe el proceso que, ante la solicitud del Enlace de DPSS con el Consulado, se sigue para la obtención de una copia certificada de acta de nacimiento.

<b>Etapa</b>	<b>Descripción</b>
1	El Enlace de DPSS con el Consulado envía al Consulado la información/documentación requerida.
2	El Consulado procesa la solicitud para la obtención de la copia certificada del acta de nacimiento.
3	El Consulado le provee al Enlace de DPSS con el Consulado la copia certificada del acta de nacimiento solicitada. <b>Nota:</b> Cuando la solicitud sea para registrar a un menor nacido en el extranjero, y hasta la presentación de la debida documentación, el Consulado registrará al menor (no nacido en México) y emitirá un acta de nacimiento mexicana.
4	El Enlace Internacional de DPSS con el Consulado reemitirá los documentos proporcionados al delegado y/o al trabajador social asignado al caso.

**Delegados**

Determinados trabajadores sociales delegados de la División de Servicios de Menores de DPSS han sido elegidos para representar a sus regiones ante el Consulado, con el objetivo de facilitar el traslado y la colocación de los menores dependientes en México.

Al trasladar y colocar a los menores en México, los delegados deberán coordinar, por medio de la Unidad Internacional de Enlace (ILU, por sus siglas en inglés), con el Consulado y el DIF los detalles del viaje y la colocación.

Los delegados deberán:

- Trasladar y colocar a los menores fuera del país, y
- Desempeñarse en sus papeles de trabajadores sociales para garantizar la seguridad en la entrega de los menores dependientes a sus:
  - Padres/tutores;
  - Funcionarios federales;
  - Funcionarios estatales, y
  - Representantes del DIF
- Nota: Si el padre o tutor no están disponibles para recibir al menor en el momento de la entrega, las autoridades federales o estatales y/o representantes de DIF deberán recibirla.

---

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

**Papel del Consulado en el traslado de los menores dependientes**

- Para asistir en una colocación fuera del país, el papel del Consulado incluirá:
- Preparar un expediente sobre el menor, y contactar a la agencia de asistencia social en México para coordinar la colocación del mismo;
  - Proveer al delegado lo siguiente:
    - Una carta y todos los documentos de viaje necesarios,
    - Números de contacto de la agencia de asistencia social para menores en México y otras dependencias gubernamentales que pudieran tener participación en el proceso de traslado, y
  - Coordinar con la agencia de asistencia social para menores en México los detalles de transporte terrestre y reservas de hotel, cuando sea necesario.

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

**Colocación fuera del país** Cuando sea del mejor interés para el menor ser situado fuera del país y la Corte de Dependencia Juvenil lo haya ordenado, el trabajador social asignado deberá contactar al Enlace de DPSS con el Consulado y, conjuntamente, realizarán las gestiones para el traslado y la colocación segura del menor. El siguiente personal deberá ser responsable de completar las actividades enlistadas a continuación al momento de colocar al menor fuera del país:

<b>Actividades</b>	<b>Descripción</b>
<b>Trabajador social asignado</b>	
1	<p>Proveer al delegado con:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Orden certificada de la corte autorizando la colocación fuera del país;</li><li>▪ Copia del último informe de la corte, <i>y/o ex parte</i>; y</li><li>▪ Los siguientes documentos a nombre del menor:<ul style="list-style-type: none"><li>- Pasaporte;</li><li>- Copia certificada del acta de nacimiento;</li><li>- Tarjeta de seguro social (para menores estadounidenses);</li><li>- Cartilla de vacunación;</li><li>- Historial académico oficial.</li></ul></li></ul> <p>Nota: Un pasaporte estadounidense debe ser obtenido para menores con nacionalidad estadounidenses o con doble nacionalidad, previo a que un oficial judicial firme la orden autorizando la colocación fuera del país. Un pasaporte no deberá ser procesado una vez que la orden de colocación ha sido firmada.</p>
2	Coordinar las gestiones de viaje con el Enlace de DPSS con el Consulado.
<b>Delegado</b>	
1	Proveer al Consulado, a más tardar una semana previa al viaje, con lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Documentación necesaria, e</li><li>▪ Itinerario de viaje</li></ul>
2	Programar una cita en el Consulado y presentar a los menores, a más tardar una semana previo a la fecha de colocación, para obtener la documentación de viaje adecuada
3	Informar al: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Gerente Regional;</li><li>▪ Supervisor, y</li><li>▪ Supervisor a cargo (si aplica), de algún impedimento para viajar fuera del país.</li></ul>
4	Proveer al gerente regional y supervisor una copia del itinerario de viaje.

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

### **Colocación fuera del país** (continuación)

<b>Actividades</b>	<b>Descripción</b>
5	Obtener el acceso internacional de telefonía, por medio del Departamento de Comunicaciones.
6	Hasta la colocación exitosa, anunciar la confirmación de colocación, por medio del Reconocimiento de Repatriación de Menor – DPSS 3317, a: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Padre/tutor;</li><li>▪ Autoridades estatales mexicanas;</li><li>▪ Autoridades federales mexicanas;</li><li>▪ DIF;</li><li>▪ Trabajador social de DPSS asignado;</li><li>▪ Consulado/Embajada;</li><li>▪ Unidad de Enlace Internacional de DPSS.</li></ul>
7	Notificar al Consulado/Embajada de Estados Unidos en México sobre la colocación cuando el caso involucre a un nacional estadunidense.

---

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

### **Condición de inmigrante especial y requisitos de elegibilidad**

La ley William Wilberforce de Reautorización de Protección a Víctimas de Trata de 2008 (TVPRA, por sus siglas en inglés) promulgada el 23 de diciembre de 2008, aclara y amplía la definición de condición de *inmigrante juvenil especial* y reemplaza las definiciones previas legales bajo la ley de inmigración de 1990, sección 101(a)(27)(J)(ii).

Los menores dependientes que no tienen condición de residencia estadunidense legal podrían ser elegibles, por disposiciones especiales, para obtener una condición de inmigrante especial que les permitiría una estadía legítima en el país, si se reúnen todas las condiciones siguientes:

- Tener menos de veintiún (21) años de edad;
- No estar casado;
- La minuta de la orden de Corte de Dependencia Juvenil **debe** reflejar los hechos siguientes:
  - Que el menor continúe siendo un dependiente de la Corte de Dependencia Juvenil;
  - Que el dependiente sea declarado como tal por una Corte de Dependencia Juvenil localizada en Estados Unidos y encomendado o puesto bajo custodia de una agencia o departamento estatal o un individuo o entidad nombrada por el estado, o Corte de Dependencia Juvenil localizada en Estados Unidos, y
  - Que la reunificación con uno o ambos padres inmigrantes no es viable debido al abuso, negligencia o abandono o algún supuesto similar bajo la ley estatal, y
  - Que no sea el mejor interés del menor regresar al país de nacionalidad de sus padres, o al país de su última residencia habitual.

Se deberá completar, inmediatamente, una recomendación al Enlace de DPSS con el Consulado luego de la audiencia en la que la Corte de Dependencia Juvenil autorice el inicio del ajuste de la condición migratoria del menor de un estatus "indocumentado" a la "Condición Especial de Inmigrante Juvenil".

---

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

**Colaboración con el Consulado en casos de inmigrante especial**

Al solicitar, en asuntos urgentes, la asistencia del Departamento de Protección a Mexicanos del Consulado cuando se busca el ajuste de condición migratoria, la Unidad de Enlace Internacional de DPSS deberá requerir a la Oficina de Servicios de Migración y Ciudadanía de Estados Unidos (USCIS, por sus siglas en inglés), o a la agencia gubernamental indicada, avanzar en el proceso de solicitud, o la obtención, por parte del Consulado, de la documentación necesaria, por ejemplo, una copia certificada del acta de nacimiento.

**Referencia para la clasificación de casos de inmigrante especial**

El trabajador social asignado al caso debe completar los siguientes pasos cuando la Corte de Dependencia Juvenil autorice la iniciación del ajuste de estatus migratorio de un menor:

<b>Paso</b>	<b>Acción</b>
1	Revisar el caso y determinar si el menor indocumentado es elegible bajo TVPRA del 2008
2	Someter el formato DPSS 3922 Inmigrante Juvenil Especial (SIJS, por sus siglas en inglés) y remitirlo al Enlace de DPSS con el Consulado.
3	Proporcionar información adicional a solicitud del Enlace de DPSS con el Consulado.
4	Enviar al Enlace de DPSS con el Consulado las consultas respecto al estado que guardan los casos.

**Mantener la condición de dependencia**

Un menor no será elegible bajo la TVPRA del 2008, si la Corte ha terminado la dependencia.

Para evitar poner en riesgo la elegibilidad de los menores indocumentados que tienen peticiones de dependencia existentes bajo esta ley, el trabajador social asignado al caso deberá recomendar que la dependencia se mantenga hasta que la entrevista realizada por USCIS, o la agencia correspondiente, se haya realizado.

**Nota:** Se debe continuar la dependencia hasta que el Enlace de DPSS con el Consulado envíe al trabajador social asignado al caso y al supervisor una copia de la notificación de aprobación de la condición de residente permanente legal.

*Continúa en la siguiente página*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

**Procesamiento de casos de inmigrante especial** Cuando se reciba la información necesaria para procesar la solicitud de ajuste de condición migratoria, el Enlace de DPSS con el Consulado debe:

<b>Paso</b>	<b>Acción</b>
1	Completar y archivar el paquete de la solicitud de ajuste de condición migratoria al USCIS o la agencia correspondiente.
2	Proveer/coordinar el traslado de un menor para las citas con USCIS o la agencia correspondiente.
3	Entregar en persona la tarjeta de residente permanente al trabajador social asignado al caso y al supervisor, para indicar que la dependencia podría finalizar si la tarjeta de residente permanente fue el motivo por el cual la dependencia del caso se ha mantenido abierto.
4	Enviar al trabajador a cargo de la elegibilidad del cuidado de crianza una copia de la tarjeta de residente permanente, la cual deberá permanecer en el archivo.

---

**Elegibilidad según la Ley de la Violencia contra las Mujeres (VAWA)**

Un menor que haya sido colocado fuera del país y que no cumple los requisitos para beneficiarse por TVPRA del 2008, podría beneficiarse por el Acta de la Violencia contra las Mujeres (VAWA, por sus siglas en inglés).

Para ser elegible bajo VAWA, el menor debe demostrar que ha sido "lesionado" o ha estado "sujeto a crueldad extrema" por el padre con condición de residente legal o ciudadano estadunidense, y que:

- Sea el hijo o hijastro de un residente permanente o nacional estadunidense
- Esté viviendo en Estados Unidos, y
- Sufrirá necesidad extrema si tuviese que volver a su país.

**Nota:** Si se cumplen las condiciones anteriores, la petición del menor no debe ser sustentada por el padre perpetrador. El abuso no necesariamente debió de haber ocurrido en Estados Unidos.

---

*Continúa en la página siguiente*

## **Manual de Procedimientos**, continuación

---

### **Llenado de proceso bajo VAWA**

Mientras cada uno de los solicitantes son responsables de presentarse, según VAWA, los trabajadores sociales asignados al caso deben:

- Informar al menor dependiente y al cuidador respecto de las disposiciones de VAWA para ajustar la condición migratoria, y
- Referir a los solicitantes al departamento de protección a mexicanos del Consulado para recibir mayor información y ayuda sobre la solicitud de VAWA.

Para ser considerado bajo VAWA, el menor solicitante puede archivar una (1) de las siguientes peticiones:

- Autosolicitud;
  - Suspensión de la deportación/cancelación de la remoción.
-